

## LE SOUFFLE CONTRE LES CANCERS PÉDIATRIQUES



### UNE TOUTE NOUVELLE SALLE DE CLASSE AU CHU DE BREST

Peintures, bureaux, armoire de rangement, bibliothèque, assises ... tout a été repensé pour agencer la nouvelle salle de classe du service onco-pédiatrique du CHU de Brest. Fruit de deux années de réflexion de la part des deux enseignantes de l'hôpital, Nathalie et Karen.

Le défi : aménager de façon ergonomique une simple chambre de 12m<sup>2</sup> transformée en salle de classe.

Les Étoiles de la Baie ont fait appel à un menuisier de Ploemel, l'entreprise KIZELL de Yannig Gautier, connue pour sa capacité à créer le meuble qui n'existe pas encore.

Moderne et plus chaleureux, chaque meuble couleur bois de bouleau est rehaussé d'un élégant liseré griotte. Ce mobilier a surtout été pensé pour faciliter la mobilité des enfants qui viennent avec leurs perfusions ou en fauteuil roulant.

Chaque bureau (3 en tout) est réglable en hauteur à l'aide d'une manivelle pour s'adapter à tous les âges (3-16 ans). Des formes arrondies pour éviter les angles et faciliter la circulation, des pieds larges sur roulettes et non saillants pour permettre aux fauteuils roulants de pouvoir se glisser.

Une vaste armoire, intégrant un petit bureau pour les enseignantes, permet de gagner en espace tout en offrant plus de rangements. Un vaste écran et un vidéo projecteur rendront les cours plus immersifs. Des assises adaptées complètent la salle.

Investissement total : 10 691,22 €

#### Retour d'expérience

**Nathalie et Karen, les enseignantes du service, nous ont fait part de leur premier mois d'expérience.**

*Les élèves, comme tout le personnel (soignants et enseignants) trouvent qu'il y a plus de place dans la classe et que c'est plus agréable d'y travailler et de s'y déplacer. Les élèves sont autonomes dans la prise et le rangement du matériel, y compris les plus jeunes qui peuvent également déplacer seuls leur assise et leur table grâce aux roulettes.*

*Le tableau blanc et l'écran de vidéo projection permettent des temps partagés beaucoup plus interactifs et conviviaux (avant, nous placions les élèves autour d'un écran d'ordinateur).*

*Le meuble de rangement rend la classe plus agréable et est facile d'usage. Tout le monde a plaisir à venir, et y travailler ensemble. Les couleurs (murs et tables) génèrent une ambiance très cocooning.*

#### INAUGURATION DE LA SALLE

Jeudi 9 octobre, le service onco-pédiatrique du Bâtiment 5 de Morvan a reçu des visiteurs inhabituels.

Les Étoiles de la Baie ont pu présenter aux partenaires contributeurs financiers, la nouvelle salle de classe du CHU, en présence de l'équipe soignante, des enseignantes et de Mme Moreau, représentante de l'inspection académique. Tous ont pu se rendre compte de la singularité de l'enseignement et de la nécessité d'un mobilier adapté dans un tel service.

Les partenaires présents, Jean-Yvon Prigent directeur départemental de Groupama, Yann Hily, directeur Super U de Plobannalec et Ollivier Aubertin, directeur Super U de Combrit, ont souligné l'intérêt d'une association locale répondant à des besoins locaux. La réalisation de projets locaux est aussi un gage du bon usage et d'une traçabilité de l'utilisation des fonds.

#### ÉDITO : 10 ANS DÉJÀ

Il y a 10 ans maintenant, Les Étoiles de la Baie se levaient dans le ciel de la Pointe de la Torche. Ce n'était pas encore une association, juste un projet, celui d'organiser des événements sportifs pour récolter des fonds contre les cancers pédiatriques. Portée alors par l'association Bigoudbox, association de Crossfit de Plonéour Lanvern, les Étoiles de la Baie se sont élancées le samedi 18 juillet en fin d'après midi pour un Run n'Bike semi nocturne réunissant quelques 250 personnes. Ce rassemblement sportif s'inscrivait alors dans la continuité de la marche commémorative organisée par Danielle Derrien du gîte Les Nids de Kerharo, en mémoire de Julianne, une petite fille qui venait tous les étés avec ses parents et son frère passer les vacances dans le pays Bigouden et que le cancer a fini par emporter.

L'année suivante, deuxième édition avec un trail qui porta le nom d'Eugénie, une petite fille que l'association L'Étoile de Martin, a qui nous remettons les fonds, avait l'habitude de véhiculer sur une joëlette lors des grandes courses parisiennes. Eugénie venait de partir emportée par son cancer laissant un grand vide et un goût amer.

Cette année-là, à l'animation, un homme au grand cœur, André Le Floch, speaker bien connu des courses cyclistes et pédestres de Bretagne. Quelques mois plus tard, André nous quittait, emporté lui aussi par un cancer. Les Étoiles de la Baie ont été sa dernière mission ! André est parti, non sans nous laisser un dernier geste amical, un clin d'œil en signe d'Espoir : une collecte de fonds pour les Étoiles de la Baie lors de ses obsèques.

Les Étoiles de la Baie ne pouvaient plus demeurer le seul événement d'un Rendez-vous annuel. Une association loi 1901 fut constituée et portée sur les fonts baptismaux le 16 février 2018 en Préfecture de Quimper.

La même année fut organisé, en hommage à André Le Floch, le premier marathon du Pays Bigouden. Défi complètement fou porté par la solidarité de 400 bénévoles. Une 2<sup>e</sup> édition en 2019 permit à l'association d'investir toujours plus, notamment en finançant le premier cartable connecté de Bretagne, celui de Thomas, qui non seulement guérira de sa leucémie mais obtiendra en plus son bac avec mention. Thomas est devenu depuis le parrain de l'association.

Puis les années noires du covid, l'élan qui s'endort, meurtri par des peurs parfois irrationnelles. Pour nombre d'associations, ces années furent fatales.

Mais l'étincelle de solidarité qui anime tant le territoire bigouden a rejailli, enflammant de nouveaux le brasier des Étoiles de la Baie. Sandrine Percelay relève le défi de la vie associative malgré son activité d'auxiliaire de puériculture et de mère de trois enfants. Elle devient la nouvelle secrétaire. Katia Gravot, ancien maire de Saint Jean Trolimon, apporte son expertise notamment juridique, suivie de Marie-Pierre Scaon et de Lysiane Dufleis (trésorière) qui mettent leurs talents au service de l'association.

Un troisième marathon en 2024, très attendu et une récolte de fonds inespérée (30 000 €) nous permet d'offrir au CHU une salle de classe adaptée aux besoins des enfants malades, des meubles innovants entièrement conçus et réalisés localement. Nous faisons également la connaissance de Caty Garozzo, ancienne aide soignante en onco-pédiatrie qui s'est reconvertie dans une activité incroyable : celle de biographe ou plus exactement d'accompagnatrice d'écriture. Caty, en collaboration avec la psychologue de l'hôpital amène un enfant volontaire à écrire un livre ... son livre ... c'est son histoire, parfois accompagnée de dessins où tout prend sens et exalte la force créative et l'imaginaire des enfants.

Enfin 2025. Ce devait être une année plus calme, entre deux éditions du marathon. Ce fut bien au contraire, une année pleine d'entrain et de dynamisme :

- un trail qui affiche complet un mois avant le départ,
- l'inauguration de la salle de classe au CHU de Brest,
- le premier accompagnement d'écriture avec Caty Garozzo,
- trois nouveaux cartables connectés, dont un à Plonéour Lanvern,
- deux axes de Recherche : l'immunothérapie avec le laboratoire SIREDO du Pr. Delattre à l'institut Curie et la restauration du métabolisme des cellules cancéreuses avec le Dr. Schwartz.

Pour l'association, ce fut la reconnaissance par ses partenaires de sa légitimité à porter des projets concrets et suivis en Finistère. Elle se traduit par une avalanche de dons qui font de l'année 2025 une année record en terme d'investissements pour les enfants ... près de 50 000 €.

Hélas 2025, fut aussi l'année de grandes peines avec le départ de quelques uns de nos petits protégés. Ils renforcent notre détermination !

2026 sera l'année d'un nouveau marathon et pour l'association, nous l'espérons sa reconnaissance officielle d'intérêt général. Mais pas seulement ... nous avons d'autres projets à partager avec vous ...

**À tous les bénévoles, les partenaires, les sportifs, vous tous qui soutenez ce combat ...**

... UN IMMENSE **MERCI**

Jean-Philippe Collet - Président





## VIE ASSOCIATIVE

### TÉMOIGNAGE D'ADHÉRENT

**Ce jour, je me suis dit que le Père Noël existe vraiment ! Patrick Ducat, notre Père Noël, raconte sa première visite au service onco pédiatrique de Brest**



J'avais revêtu ce jour là le bel habit du Père Noël lors du marché de Noël de Plomeur. C'est là que j'ai fait connaissance de l'association les Étoiles de la Baie, dont j'ignorais jusqu'alors l'existence.

Par la suite, Jean-Philippe est arrivé et s'est présenté comme étant le Président de l'association puis m'a expliqué ce qu'il en était exactement : aide aux enfants atteints d'un cancer, et soutiens apportés.

D'emblée, il m'a proposé de venir avec quelques membres de l'association à l'hôpital Morvan à Brest pour une petite fête de Noël organisée pour ces enfants et d'y apparaître en tenue de Père Noël.

Sans avoir à y réfléchir, j'ai accepté immédiatement. J'ai donc revêtu la tenue qui fait tant rêver les enfants et ... j'ai pris une grande claque dans la gueule !

Ce fut une superbe rencontre. J'étais, je l'avoue, au bord des larmes. Quel courage face à cette maudite maladie. Leurs regards lumineux, les Étoiles de la Baie y avaient trouvé refuge. La vie est injuste parfois !

Comment peut-on comprendre cela ?

Lors de la remise de leurs cadeaux, j'ai pris le temps avec chacun et chacune d'échanger quelques mots ; avec leurs parents également lorsqu'ils étaient présents. Je leur parlais de leurs copains et copines, d'école, de leurs professeurs, comment cela se passait quand ils étaient réunis et ce qu'ils aimeraient faire plus tard, car la vie continuait après leur guérison. Chacune et chacun me répondait à leur manière, avec leurs mots.

Je me souviens surtout d'un petit garçon de 4 ou 5 ans, qui lorsque je lui ai demandé comment il voyait la suite et ce qu'il aimerait faire, m'a répondu : « si je ne vais pas mourir, je voudrais faire .... », je ne me rappelle pas la suite, ni même son prénom tellement j'ai été bouleversé. Il a pris son cadeau avec un large sourire en remerciant le Père Noël. Sa maman, à côté, pleurait. **Ce jour-là, je me suis dit que le Père Noël existait vraiment.**

J'ai hâte de redevenir Père Noël ! **Les enfants dans votre malheur, vous êtes merveilleusement beaux.**

### NOS PLUS GRANDES PEINES

**Il voulait avoir son brevet des collèves.**



Ce fut l'un des moments les plus douloureux de l'année 2025 !

Lors de nos différentes visites au CHU, notamment pour prendre les mesures de la salle en vue de la fabrication du futur mobilier scolaire, nous avons fait la connaissance de Nelson, 17 ans. Nous avons tout de suite été frappés par son assiduité et sa concentration dans la salle de classe. Nathalie et Karen, les enseignantes, nous ont alors partagé l'objectif, ou plutôt le rêve de Nelson : obtenir son brevet des collèves.

Devant cette volonté, nous qui faisons notre priorité le maintien à la scolarité, nous ne pouvions qu'être motivés pour lui offrir à la rentrée une toute nouvelle salle de classe où il pourrait passer encore du temps.

En juin 2025, Nelson a obtenu son Brevet ; il nous a quitté le lendemain ...

### NOS PLUS GRANDES JOIES

**Ils courent pour que les copains malades puissent avoir un cartable connecté.**



Sous l'impulsion de Delphine Ballandonne, professeur d'histoire-géo du Collège de l'Aulne à Châteauneuf du Faou, et dans le cadre du programme d'EMC des 5e, une opération citoyenne a été élaborée. Deux jeunes collégiennes de 5e Justine Jolly, Aëlys Deroletz se sont attelées à l'organisation de cet événement au profit des Étoiles de la Baie. Les 400 collégiens se sont donc retrouvés sur le stade en ce 6 juin 2025.

Sous les encouragements de la principale Marianne Naspetti, de l'équipe pédagogique et de l'ensemble du personnel du collège, les élèves ont couru autant de fois que possible en 1/2h une boucle de 800 m. Chaque boucle était sponsorisée par les familles ou des entreprises. L'objectif affiché : rassembler les fonds nécessaires pour financer un cartable connecté.

Objectif atteint avec **2615 € récoltés.**

## AMÉLIORER LE QUOTIDIEN DES ENFANTS



Au CHU de Brest, les Étoiles de la Baie remettent un chèque de 12500 € à Abdel Aïssou, Président de Mon Cartable connecté, le 11 septembre 2025

### MON CARTABLE CONNECTÉ AU CHU DE BREST : UNE HISTOIRE DE PARTAGES



*Abdel Aïssou, ancien Préfet, l'ancien sélectionneur de l'équipe de France de foot, Raymond Domenech et le chanteur Marc Lavoine, fondateurs du Cartable Connecté se sont fortement impliqués en Bretagne. Ils reviennent sur dix années d'expérience :*

Depuis près de dix ans un lien fort a été créé avec le CHU Morvan et son équipe éducative. D'abord à travers Thomas (*parain des Étoiles de la Baie - ndr*) qui par son courage a forcé notre admiration et nous a renforcé dans notre refus de la fatalité. Thomas qui est désormais un jeune adulte engagé dans ses projets et est devenu ambassadeur de l'association pour la Bretagne. Il a servi de lien et de trait d'union avec Les Étoiles de la Baie qui est un de nos plus forts relais en Bretagne. Avec cette association singulière nous inscrivons notre action en Bretagne dans une chaîne solidaire qui est avant tout une chaîne de valeurs. Elle est adossée sur un primat : l'humain avant tout ! Donner sa chance à l'espoir, la vie et rien d'autre.

**MON CARTABLE CONNECTÉ  
AU CŒUR DE LA BRETAGNE**

Chaque année, près de deux millions d'enfants de France vont à l'hôpital. Pour des problèmes allant de la « bobologie » aux pathologies les plus graves. Parmi eux certains seront confrontés aux cancers pédiatriques qui concernent un enfant sur 440. Ces accidents de la vie brutaux vont impacter durablement leur vie so-

ciale et principalement leur scolarité. Pourtant même à distance l'enfant confronté au cancer doit garder sa place - symbolique et pédagogique - au sein de la communauté scolaire. Ce programme a aussi permis de vérifier à quel point la communauté hospitalière (et notamment en oncologie pédiatrique) a su développer une vision à 360° de l'enfant malade et de la totalité de ses enjeux et besoins sociaux.



### NOËL AU CHU EN MUSIQUE AVEC THIERRY FORNETTI

**Un moment suspendu entre Magie et émotions, les fêtes de Noël restent un moment spécial dans les yeux des enfants, surtout quand le Père Noël en personne débarque et distribue des cadeaux personnalisés pour chaque enfant présent.**

Les Étoiles de la Baie attendent ce moment avec une certaine fébrilité. Comment faire plaisir à ces enfants qui resteront hospitalisés pendant les fêtes ? Le personnel soignant saura enquêter et leur faire rédiger s'il le faut leur lettre.

Thierry Fornetti, l'auteur compositeur, interprète de « *Je t'attends* », la chanson écrite pour les Étoiles de la Baie, guitare en bandoulière, se laisse emporter dans la magie de l'instant au fils de ses notes.

Des comptines aux tubes les plus récents, en passant par les chants plus traditionnels, il s'adapte à tous les âges présents. Dans l'assistance, ce sont beaucoup de larmes qui coulent sur les joues des parents qui assistent attendris par la scène. Le moment est quasi solennel quand le Père Noël fait irruption dans la salle. Les yeux s'écarquillent, la Magie opère ! Un cocon se crée et emporte au loin tous les soucis le temps d'une note de musique.

La solennité des enfants retombant, certains se laissent aller. Ils prennent le Père Noël dans leurs bras. À ce moment de confidences quasi confessionnelles, seul le Père Noël entendra ce que les enfants lui confient : quelque chose entre Espoirs et Rêve d'un avenir encore incertain.

C'est la qualité de cette relation avec l'association qui a permis de faire bouger les lignes. En effet, et jusqu'à l'intervention, à partir de 2015, de l'association LE COLLECTIF à travers son programme MON CARTABLE CONNECTÉ, cette question était insuffisamment appréhendée par les pouvoirs publics. Ce programme a donc favorisé la mise en place d'un trait d'union plus systématique entre l'hôpital et l'Éducation nationale pour une mise en cohérence des enjeux médicaux et éducatifs à travers un lien préservé avec l'école et la classe d'origine. L'enfant malade hospitalisé n'étant ainsi pas voué par principe au redoublement et à la perte du lien quotidien avec sa classe.

### MAINTENIR DES LIENS AFFECTIFS ET AMICAUX

« **Mon Cartable connecté** », à l'image du cartable classique qui accompagne l'enfant et le collégien pour faire le lien entre l'école et la maison, constitue pour l'enfant isolé un lien fort avec ses amis et ses enseignants. Il lui permet de maintenir un lien social, l'aide à partager un peu de la vie du groupe, à rester informé pour ne pas se sentir exclu et préparer son retour (savoir ce qui se passe, les petits événements qui rythment l'école ou une journée, partager les rires, les joies, les difficultés, les changements...). **Nous avons pu constater qu'il contribue à développer au sein de la classe et auprès de chaque élève des valeurs humaines et citoyennes comme la solidarité, l'empathie et l'attention à autrui, qui aident l'enfant malade à se faire accepter avec ses différences, ses difficultés et facilitent son retour en cours.**

### PARTAGER LA VIE DE LA CLASSE ET LES APPRENTISSAGES

Le Cartable connecté offre à l'enfant malade, éloigné de sa classe, l'occasion de rester « **présent connecté** » et de poursuivre le mieux possible sa scolarité. Il lui permet de suivre le fil des apprentissages conduits en classe, de partager en direct les activités et les expériences, les découvertes, les connaissances, les explications données et de mobiliser des compétences acquises. **Il répond à son désir d'apprendre et d'être reconnu.** Il peut l'aider à partager cette vie propre à la classe qui fait que l'enfant apprend par l'expérience,

la pratique, le partage. Entendre les réactions, les commentaires, les erreurs, prendre part aux échanges entre l'enseignant et la classe permettent à l'élève d'acquérir des connaissances et des compétences enrichies par le groupe.

Ponctuellement, des situations ouvertes, ludiques et motivantes, adaptées à l'âge et au degré de fatigue de l'enfant, aux gestes qu'il peut faire, assis ou alité, aux aides dont il peut disposer, personnelles ou techniques, peuvent être extraites des activités proposées en classe et faire l'objet d'échanges, d'aides, de conseils de la part des enfants de la classe. Partager les situations collaboratives de recherche proposées en classe permet à l'enfant malade de **renforcer son sentiment d'appartenance à un groupe de son âge.**



### UN BEAU DÉFI PÉDAGOGIQUE ET HUMAIN À RELEVER

Pour l'élève malade, l'enseignant et la classe, la situation est une source d'expériences humaines inattendues et riches. Nous pouvons souligner en particulier l'aisance des élèves de la classe face à la technologie mise en œuvre, leur fierté de se montrer solidaires de l'enseignant et de leur camarade, l'attention portée par tous à la qualité de la connexion, les solutions trouvées pour faciliter, même à distance, la présence de l'élève connecté en classe et l'amitié respectueuse et fraternelle qui en découle.

Pour les jeunes malades le sentiment le plus fort est sans doute le plaisir d'avoir retrouvé la complicité qui les lie à leurs camarades de classe.

**Notre réussite collective est là : refuser la double peine de la maladie et de la perte du lien social. Refuser la fatalité de la maladie.**

*Abdel Aïssou  
Raymond Domenech*



### LA BIOGRAPHIE HOSPITALIÈRE, APPROCHE NOUVELLE DU PRENDRE SOIN

**Caty Garozzo est biographe hospitalière. Elle propose aux enfants gravement malades, d'écrire un livre, en racontant l'histoire de leur choix. Elle travaille avec Mme Bestard-Rivet, psychologue de l'unité d'oncopédiatrie du CHU de Brest.**

L'accompagnement se déroule au domicile ou à l'hôpital, sa durée est variable selon le parcours de soins de l'enfant. Au terme de l'accompagnement, l'enfant reçoit son ouvrage, objet vibrant de sa mise en récit transcrite fidèlement par Caty.

Dans ce contexte si particulier de la maladie grave, la biographie hospitalière offre aux enfants un espace inédit pour se raconter. Leur récit est avant tout fictionnel. Ils s'en saisissent toujours avec enthousiasme, heureux d'être au centre de ce projet extra-or-

naire, et émerveillés par la découverte de l'objet réalisé : leur livre.

Un livre à leur nom, imprimé et relié par un artisan-relieur, qu'ils montreront avec fierté à leur entourage, copains, copines, maîtres et maîtresses ! **Un livre, aussi, qui témoigne et transmet.**

### L'ÉMERVEILLEMENT

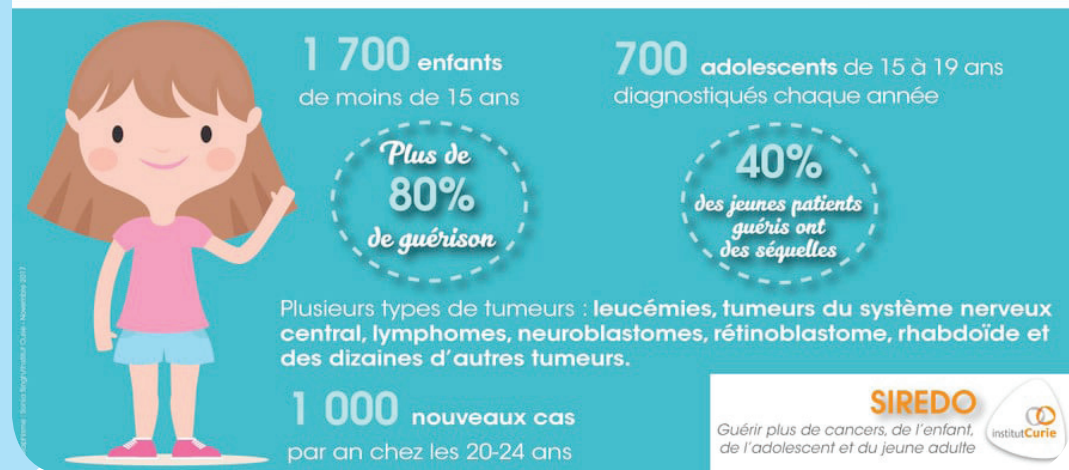
L'émerveillement ! Oui, c'est de cela dont il s'agit et de tellement plus encore ! Car en imaginant et tissant leur histoire, c'est aussi de leur vécu, réel et tangible dont ils se saisissent, **afin de le transformer.**

L'association Les Étoiles de la Baie est fière de pouvoir y contribuer, et grâce à votre soutien, Caty débute aujourd'hui son deuxième accompagnement.



## SANTÉ

## Les cancers des moins de 25 ans en France

PERSPECTIVES ET RÉALITÉS  
CANCERS PÉDIATRIQUES 0/17 ans

- 1950/60 : 5 à 10 % de guérison à cinq ans
- depuis 1998 : 81,6 % de guérison à cinq ans

Les progrès ont donc été significatifs dans le dernier 1/4 du XXe siècle. Cependant l'autre réalité : **20 % ne survivent pas.** Depuis 2000, il n'y a guère eu de progrès.

- Depuis l'an 2000, **~2250 nouveaux cas / an** pour les enfants de 0 à 17 ans.
- **450 à 500 décès / an**

Les Étoiles de la Baie investissent plus de 5000 € dans des initiatives de recherches qui permettront de crever enfin ce plafond de verre des 20/80 %.

## AVEC LE LABORATOIRE SIREDO DE L'INSTITUT CURIE, LES ÉTOILES DE LA BAIE INVESTISSENT DANS LA RECHERCHE SUR L'IMMUNOTHÉRAPIE

En 1909, Marie Curie avait formulé le projet de faire cohabiter chercheurs et médecins au sein d'un même établissement, afin d'amener plus vite de nouveaux traitements aux patients. Le laboratoire SIREDO fondé en 2017 par le Pr. Olivier Delattre répond à cette vision. Il est entièrement dédié aux cancers des patients de moins de 25 ans.

Les travaux de recherche sur les tumeurs de l'enfant sont réalisés au sein de SIREDO (Soin, Innovation, Recherche en oncologie de l'Enfant, de l'adolescent et de l'adulte jeune). Début 2025 les équipes de recherche ont été regroupées au sein d'une nouvelle unité de recherche INSERM, dédiée spécifiquement à la recherche sur les tumeurs de l'enfant et dirigée par le Dr Olivier Ayrault. Cette unité constitue ainsi le bras armé de SIREDO pour la recherche de laboratoire sur ces cancers. Les principales tumeurs sur lesquelles travaillent les équipes de l'institut Curie sont le médulloblastome, le neuroblastome, les sarcomes,

les tumeurs rhabdoïdes et le rétinoblastome. Pour ces tumeurs, les équipes développent un axe transversal sur l'immunothérapie qui bénéficie du soutien des Étoiles de la Baie.

L'objectif de l'immunothérapie est de renforcer le système de défense de l'organisme pour lutter contre les cellules cancéreuses. Il s'agit en particulier de comprendre comment les cellules tumorales "endorment" le système immunitaire pour ne pas être attaquées et rejetées. Ces travaux nécessitent le développement de techniques sophistiquées sur "cellules uniques" qui permettent de caractériser individuellement les cellules tumorales mais également les cellules non tumorales qui sont présentes dans la tumeur pour comprendre comment leurs interactions complexes contribuent à la croissance tumorale, à la résistance au traitement et à l'inefficacité du système immunitaire. Il s'agit également d'identifier des marqueurs spécifiques des cellules tumorales, non retrouvés sur les cellules normales de l'organisme, pour éduquer le

système immunitaire à reconnaître ces "cibles". Dans le cadre de ces travaux l'analyse de matériel tumoral frais, réceptionné très rapidement après son prélèvement au laboratoire est crucial. Il s'agit également de pouvoir retrouver les prélèvements tumoraux archivés à l'hôpital ainsi que de mettre en place les démarches réglementaires pour leur utilisation à visée recherche. Les dons nous permettent de financer un personnel dédié (Asmoune Ben Mohamed) dont le rôle est d'optimiser cette interface entre les services cliniques

et les laboratoires de recherche pour les différentes tumeurs étudiées au sein des groupes de recherche.

Les équipes de l'institut Curie sollicitent et obtiennent souvent le soutien de nombreux organismes tant nationaux qu'internationaux pour leurs travaux de recherche. Les dons constituent cependant une ressource financière essentielle pour soutenir des actions importantes dont le financement n'est pas inclus dans les contrats académiques obtenus.

Pr. Olivier Delattre

RESTAURER LE MÉTABOLISME CELLULAIRE  
ENTRETIEN AVEC LE Dr. LAURENT SCHWARTZLE CANCER :  
UNE FERMENTATION  
DU GLUCOSE

La Rédaction - Vous rappelez dans votre dernier ouvrage que le cancer est avant tout une maladie du métabolisme. Votre parti pris pour soigner le cancer est de restaurer le métabolisme des cellules cancéreuses plutôt que de les tuer. Pouvez-vous expliquer au lecteur en quelques lignes ce qu'est un cancer ?

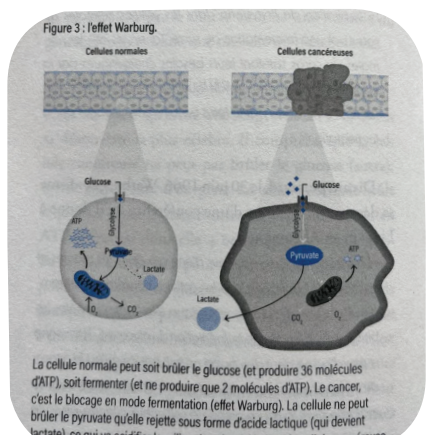
Dr. Schwartz - Loin d'être une maladie complexe, le cancer est une fermentation du glucose. Cette affirmation est basée sur les travaux des prix Nobel Otto Warburg (1883-1970) et Albert Szent-Gyorgy (1893-1986).

Leurs travaux, reconnus de leur vivant, ont été largement négligés par les générations suivantes. Ils sont aujourd'hui remis à l'ordre du

jour, grâce au Pet-Scan, un test de routine.

Les tumeurs captent le sucre radioactif (injecté préalablement à l'hôpital - ndr) et tracent l'étendue et l'activité de la tumeur.

La première phase de notre travail a été de comprendre puis de démontrer que l'ensemble de la symptomatologie du cancer (altérations génétiques, croissance effrénée, métastases ...) pouvait s'expliquer par cette fermentation que nous appelons, dans notre jargon, l'effet Warburg.



Pour en savoir plus sur les traitements métaboliques et les publications : <https://fondsguerirducancer.fr/>

L'étape suivante a été d'analyser d'abord sur lignées cellulaires puis sur des animaux porteurs de cancers des molécules capables de bloquer la fermentation cancéreuse et la prolifération tumorale. Nous avons établi une liste de 120 molécules candidates potentielles que nous avons ensuite testées. Ce fut un travail de Romains !

DES MOLÉCULES QUI BLOQUENT  
LA CROISSANCE TUMORALE  
ET MAJORENT  
LA RÉPONSE À LA  
CHIMIOTHÉRAPIE

La Rédaction - Vous présentez des alternatives thérapeutiques qui présentent la spécificité de capter les électrons en trop et permettraient aux cellules cancéreuses de recouvrer leur respiration « normale ». Ces traitements susceptibles de restaurer le métabolisme cellulaire rendraient les traitements traditionnels moins lourds et moins invasifs tout en évitant le risque de récurrence. Est-ce que des études dites randomisées (comparatives) ont été effectuées ?

Dr. Schwartz - Nos résultats montrent qu'une combinaison de molécules anciennes et bénignes (acide lipoïque et hydroxycitrate) bloque la croissance et majore en effet la réponse à la chimiothérapie. De nouvelles molécules me furent apportées par les patients et les scientifiques (dioxyde de chlore, bleu de méthylène et ivermectine). Là aussi ces traitements ont un effet antitumoral majeur sur les cellules isolées et sur des animaux cancéreux.

Le bleu de méthylène était le traitement de référence du cancer dans les années 1900, traitement aujourd'hui oublié. Nous l'avons remis au centre de l'actualité et confirmé son activité chez l'animal et sur des cas éparés mais concordants chez l'homme.

Toutes ces études sont menées à l'Université de Bari en Italie et au CNRS de Bordeaux sur des cellules cancéreuses ou sur des animaux donc, mais pour l'heure aucun essai randomisé n'est encore prévu sur l'Homme.

LE MOT DE NOTRE  
PARTENAIRE SANTÉ

Jean-Yvon Prigent, Directeur  
Départemental Groupama du Finistère



Créée en 2000, la Fondation Groupama fête cette année son vingt-cinquième anniversaire, elle est la première Fondation d'entreprise entièrement dédiée à la lutte contre les maladies rares.

Ces dernières touchent plus de 3 millions de personnes en France et sont un véritable enjeu de santé publique et de société.

C'est la raison pour laquelle la Fondation s'appuie sur deux axes stratégiques : faire avancer la recherche et améliorer le parcours de vie des patients et de leurs familles. Elle soutient des équipes de recherche, des institutions et des associations telle que la vôtre au quotidien.

Les élus de la Fédération Départementale du Finistère à travers un fond spécifique alimenté par ses caisses locales sont heureux et fiers de soutenir des projets tels que les vôtres et de vous accompagner au mieux dans l'organisation de vos événements tel que le marathon des Étoiles de la Baie.

Associer une épreuve sportive au service d'une cause comme la vôtre depuis 2018 correspond parfaitement à l'ADN de Groupama Loire Bretagne, un partenaire majeur sur qui vous pouvez compter durablement, pour continuer à faire briller « vos étoiles » !

Groupama Loire Bretagne soutient également le chercheur Vincent Guen originaire du Nord du Département et son équipe de l'INSERM Grand Ouest dans la recherche de petites molécules inhibitrices de la ciliogénèse pour l'étude de ciliopathies sensorielles, à travers le développement d'outils moléculaires, pour mieux comprendre les mécanismes à l'origine de maladies génétiques rares du développement tels que les syndromes Al Kaissi et STAR.

DES LUNETTES 3D  
POUR LES SOINS

C'est un projet mené par Quiterie Bestard, psychologue du service onco-pédiatrique du CHU de Brest et Claire son assistante. Les Étoiles de la Baie ont fourni la dotation de Lunettes

3D, d'une tablette de contrôle et d'un partenariat avec l'Office de Tourisme du Pays Bigouden pour la fourniture de trois films parmi lesquels une expérience de surf à 360° à la Pointe de la Torche.

bigoudenjoy

Dans le cadre de certains traitements très intrusifs, les enfants sont soumis à un grand stress. Le principe est donc de distraire leur attention en les plongeant dans un environnement immersif avec un contenu adapté, susceptible d'ouvrir une fenêtre d'évasion.

L'objectif est double :

- avant le soin : réduire l'anxiété de l'enfant en l'invitant à se laisser emporter dans l'univers de son choix.
- pendant le soin : réduire la douleur ressentie et faciliter l'intervention en dirigeant l'attention de l'enfant ailleurs.

## SANS NOS FIDÈLES PARTENAIRES, RIEN DE TOUT CELA N'EST POSSIBLE

Classement par ancienneté



Avec le soutien des communes pour l'organisation du marathon





SPORTS



à 18h30, les ces premiers coureurs se sont élancés prêts à en découdre avec le chrono.



20h00, à l'entrée sur la plage pour le dernier km, il reste les sourires

## LE TRAIL DES ÉTOILES DE LA BAIE A FAIT COMPLET ! 499 COUREURS SE SONT ÉLANCÉS CONTRE LES CANCERS PÉDIATRIQUES

### Du sport et de la bonne humeur au service d'une belle cause

Samedi 23 août 2025 en fin d'après-midi, 499 coureurs se sont donnés rendez-vous sur la Pointe de la Torche (Plomeur - 29) pour trois boucles au choix de 8, 14 et 28 km.

Une magnifique course en zone Natura 2000, derrière les dunes et autour des étangs de la palud de Tréguennec. Comme toujours, le dernier kilomètre, signature de toutes les organisations sportives des Étoiles de la Baie, se courait sur la plage. Les coureurs se sont élancés en trois vagues successives à partir de 18h30. Certains sont rentrés vers 22h la nuit tombée, tandis que d'autres ont pu assister au magnifique coucher de soleil sur la Pointe de la Torche.

Au préalable une quinzaine d'enfants ont couru une boucle de 300 m pour les plus jeunes et 500 m pour les plus âgés, tandis qu'une cinquantaine de randonneurs, guidés par l'association War Maez (Plomeur) avaient pris le départ de la boucle de 8 km.

#### L'association tient à remercier :

- les Ambulances Le Saux (Plomeur), SDIS Cap Caval
- les Communes de Plomeur, Tréguennec, St Jean T.
- le conservatoire du Littoral, les Affaires Maritimes
- la Communauté de Communes du Pays Bigouden Sud et les services de la Préfecture.

### 8808,60 € récoltés pour les enfants.

La vente des dossards, les dons divers a permis de totaliser cette jolie somme par l'organisation de la soirée.

### Un don de 5045 € de la part du Rayon Vert

La célèbre crêperie de la Pointe de la Torche est le partenaire le plus ancien des Étoiles de la Baie. Chaque année, elle reverse la vente des boissons au profit des oeuvres de l'association. Ce soir-là, ils ont cumulé 461 couverts entre 18h et 23h.

### Réactions de Jonathan Prado vainqueur du 28 km en 1h58

J'ai été en gestion tout au long. Au bout du 20<sup>e</sup> kilomètre, j'étais au coude à coude avec le premier, et j'ai fini par le dépasser. Le parcours était génial, un peu dur mais pas trop technique. En revanche, la fin dans le sable était plus difficile mais sinon géniale. Un beau parcours nature où on peut dérouler la foulée.

### Résultats sportifs

#### Sur le 28 km :

- 1/ Jonathan Prado, Quimper Triathlon : 1h58
- 2/ Julien Guichaoua : 2h01
- 3/ Raphaël Bourrigan : 2h04
- 1/ Louise Boulanger : 2h17
- 2/ Laura Quémener, Quimper Athlétisme : 2h23
- 3/ Nolwen Germain : 2h24

#### Sur le 14 km :

- 1/ Gwen Legoff, Courir à Pouldreuzic : 52 mn
- 2/ Mickaël Le Bescond : 53 mn
- 3/ Eol Leduc : 59 mn
- 1/ Manon Delaunay : 1h05
- 2/ Nina Canevet : 1h09,32
- 3/ Élodie Derrien : 1h09,42

#### Sur le 8 km :

- 1/ Thomas Plourin : 27,57 mn
- 2/ Nolan Leost : 28,58 mn
- 3/ Ewen Laille : 31,57 mn
- 1/ Clothilde Simon : 36,39 mn
- 2/ Aude Le Floch : 39,26 mn
- 3/ Camille Edern : 42,53 mn



En présence de Lysiane Dufleis, trésorière des Étoiles de la Baie (à gauche) et de Sandrine Percelay, secrétaire (à droite), Arnaud (Bref je fais du running), remet un chèque de 3083,75 € à l'association



Les réactions de Nora, la runneuse à quatre pattes d'Arnaud, fondateur de «Bref je fais du running» après avoir couru la grande boucle du Trail des Étoiles de la Baie.



Le magnifique spectacle que nous a offert le Soleil couchant à la Pointe de la Torche, le 23 août à l'arrivée du Trail. Même les coureurs se sont arrêtés avant la ligne pour immortaliser ce moment.



RENDEZ-VOUS  
le 23 août 2026  
Pointe de la Torche  
4<sup>e</sup> édition  
Marathon des  
Étoiles de la Baie  
contre les cancers pédiatriques

Ce journal vous est offert par la direction finistérienne de Groupama.  
Merci à eux de nous permettre de communiquer sur nos actions.